

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



STATE SYMPHONY ORCHESTRA
of THESSALONIKI

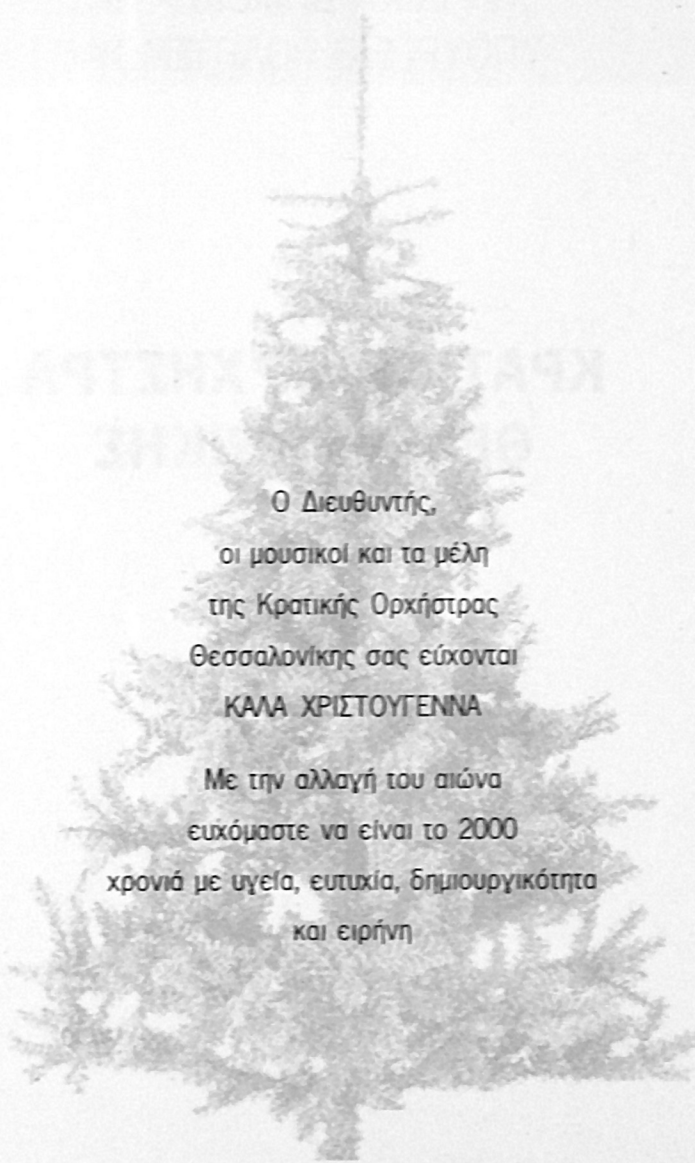
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Παρασκευή 17 Δεκεμβρίου 1999, ώρα 21.00



Ο Διευθυντής,
οι μουσικοί και τα μέλη
της Κρατικής Ορχήστρας
Θεσσαλονίκης σας εύχονται
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Με την αλλαγή του αιώνα
ευχόμαστε να είναι το 2000
χρονιά με υγεία, ευτυχία, δημιουργικότητα
και ειρήνη

Συναυλία
**ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Διευθυντής ορχήστρας
EMIR SAUL

Βιολοντσέλο
YOUNG-CHANG CHO

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1959 ως τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης με τον αρχικό τίτλο 'Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος' (Σ.Ο.Β.Ε.).

Τον Νοέμβριο του 1969, έπειτα από συνεχείς προσπάθειες του Σόλωνα Μιχαηλίδη, ιδρυτή και μόνιμου διευθυντή της Σ.Ο.Β.Ε., η ορχήστρα κρατικοποιήθηκε και πήρε τον τίτλο Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, Κ.Ο.Θ.

Η Κ.Ο.Θ. συνεργάστηκε με παγκοσμίου φήμης αρχιμουσικούς και σολίστες. Από το 1966 συμμετέχει τακτικά στο Φεστιβάλ Αθηνών και στα ΔΗΜΗΤΡΙΑ Θεσσαλονίκης, αντιπροσωπεύοντας επάξια το βορειοελλαδικό δυναμικό.

Στην πορεία της η Κ.Ο.Θ. προσπάθησε να λειτουργήσει πολύπλευρα. Γιόρτασε τα 30 χρόνια της ίδρυσής της με συναυλίες στη Λεμεσό και την Λευκωσία το 1989 τιμώντας ταυτοχρόνως τον ιδρυτή της μάεστρο και δάσκαλο Σόλωνα Μιχαηλίδη.

Πρωτοπαρουσίασε πολλά έργα ελλήνων συνθετών και πραγματοποίησε εκδηλώσεις — αφιερώματα στη μνήμη συνθετών, όπως των *Καλομοίρη, Νικήτα, Βάρβογλη, Ευαγγελάτου, Μιχαηλίδη* και άλλων. Στο διαγωνισμό νέων καλλιτεχνών που οργάνωνε επί σειρά ετών, παρουσίαζε τους επιτυγχόντες σε συναυλίες. Στην αίθουσα Αυλαία λειτουργήσε την Ορχήστρα Νέων της Κ.Ο.Θ. και έδωσε την ευκαιρία σε πολλούς ταλαντούχους νέους να εμφανιστούν είτε ως σολίστ, είτε ως μέλη μικρών συνόλων.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης εκτός από τις τακτικές της εμφανίσεις, έδωσε συναυλίες για τη *Διεθνή Αμνηστία*, για τη *μνήμη του Πολυτεχνείου*, καθώς και συναυλίες σε σχολεία, εργοστάσια, πολιτιστικά κέντρα και σε πολλές πόλεις της Ελλάδας. Συμμετείχε σε Φεστιβάλ του ελληνικού χώρου, στο Festival International "Zino Francescatti" της Μασσαλίας και σε συναυλίες και Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.

EMIR SAUL



Ο μάεστρος Emir Saul γεννήθηκε στο Buenos Aires το 1956. Σπούδασε βιολί και τραγούδι στο Ωδείο *Gilardi* και συνέχισε σπουδές σύνθεσης και διεύθυνσης ορχήστρας στο Εθνικό Πανεπιστήμιο της *La Plata*, από όπου απεφοίτησε με τιμητική υποτροφία.

Το 1979 άρχισε την καριέρα του ως αρχιμουσικός και ίδρυσε το Μουσικό Σύνολο *La Plata* που διηύθυνε συχνά μέχρι το 1983. Τη χρονιά αυτή καθώς και το 1984 έκανε και το ντεμπούτο του ως συνθέτης στην Ορχήστρα του Θεάτρου *Colon* του Buenos Aires. Το 1984 διηύθυνε την Ορχήστρα της Tucuman ως μόνιμος μάεστρος καθώς και την ορχήστρα του Εθνικού Πανεπιστημίου. Το 1985 ίδρυσε την *Ορχήστρα Νέων του Πανεπιστημίου της Tucuman*. Με τις ορχήστρες αυτές έδωσε, μέχρι το 1990, πολλά κοντσέρτα καθιερώνοντας ένα ευρύ ρεπερτόριο

μπαλέτου και όπερας με δισκούς για συναυλίες.

Από το 1986 άρχισε τη διεθνή του καριέρα διευθύνοντας στις ΗΠΑ, την Αγγλία, την Ολλανδία, το Βέλγιο, την Ισπανία, την Ελλάδα, τη Νότιο Κορέα, την Πορτογαλία, τη Ρουμανία, την Ιταλία.

Το 1989 κέρδισε μια διεθνή υποτροφία του *Εθνικού Ιδρύματος Τεχνών* στο Μιλάνο. Από τότε είναι εγκατεστημένος στην Ιταλία. Έχει διευθύνει πολλές ονομαστές ορχήστρες, όπως: Βασιλική Φιλαρμονική του Λονδίνου, *Estable del Teatro Colon*, Φιλαρμονική Buenos Aires, Ορχήστρα Haydn του Bolzano, Ακαδημαϊκή Ορχήστρα της Seoul, Συμφωνική του San Marino, Ορχήστρα της Opera Timisoara, Φιλαρμονική του Montevideo, *Estable del Teatro Argentino* και πολλές ορχήστρες δωματίου.

Το συμφωνικό και χορωδιακό ρεπερτόριο του Emir Saul περιλαμβάνει πάνω από 150 έργα κλασικών και σύγχρονων συνθετών, συμπεριλαμβανομένων των 9 Συμφωνιών του Μπετόβεν και 10 έργων όπερας. Το 1994 έκανε στην Κορέα την πρώτη παρουσίαση της όπερας του Rossini *La Cenerentola* στην Όπερα του Κέντρου Τεχνών της Seoul.

Για χρόνια υπήρξε καλλιτεχνικός διευθυντής της *Operama*, λυρικού συνόλου με το οποίο εμφανίστηκε σε ευρωπαϊκές πόλεις (Λονδίνο, Βρυξέλλες, Άμστερνταμ, Λισαβόνα κ.ά.).

Ο Emir Saul ζει στη Βερόνα όπου διευθύνει το *Studio Orchestrale Scaligero*. Είναι επίσης καθηγητής στο *Ινστιτούτο Μουσικής Βέρντι* της Ραβέννας, έχει δε αναλάβει ιδιαίτερα τη διδασκαλία στο μάθημα *Orchestral Exercises*.

Ο Emir Saul έχει διακριθεί και ως συνθέτης. Έργα του παίχθηκαν από διάφορες ορχήστρες της χώρας. Αξίζει να αναφερθούν τα έργα του: *Little Symphony* (πρώτο βραβείο ιδρύματος La Plata), *Games and Fugue*, *Duet op. 5*, *Piano and Violin Variations*, *Τρία τραγούδια του θανάτου που προσπέρασε*.

Όπου εμφανίζεται, είτε ως συνθέτης, είτε ως μάεστρος, κερδίζει την ένθερμη υποστήριξη των κριτικών.

YOUNG-CHANG CHO



Ο βιολοντσέλιστας Young-Chang Cho γεννήθηκε το 1958 στη Σεούλ.

Η πρώτη του επαφή με τη μουσική -μόλις 5 χρονών- ήταν με το πιάνο. Τρία χρόνια μετά άρχισε μαθήματα βιολοντσέλου. Έδωσε το πρώτο του κοντσέρτο -ως σολίστ βιολοντσέλου- με τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Σεούλ όταν ήταν 12 χρονών.

Τον επόμενο χρόνο πηγαίνει για σπουδές στις ΗΠΑ, στο Ινστιτούτο Μουσικής Curtis της Φιλαδέλφειας, κοντά στον David Soyer. Συνεχίζει στο Ωδείο της Βοστώνης στη Νέα Αγγλία με τον Laurence Lesser.

Μετά τη βράβευσή του από το N.E.C. το 1980 συνεχίζει σπουδές με τον Siegfried Palm και τον Mstislav Rostropovich.

Από το 1981 έως το 1985 ο Young-Chang Cho είναι κάτοχος πολλών βραβείων σε διεθνείς διαγωνισμούς, μεταξύ των οποίων: *Rostropovich International Cello Competition* στο Παρίσι, *Pablo Casals International Cello Competition* στη Βουδαπέστη και *ARD International Cello Competition* στο Μόναχο. Είναι, επίσης κάτοχος βραβείων διεθνών διαγωνισμών για <τρίο με πιάνο> στη Γενεύη και το Μόναχο μαζί με τις δύο αδερφές του ως *Cho Piano Trio*.

Οι μουσικές δραστηριότητες του Cho σε διάφορα μέρη του κόσμου περιλαμβάνουν ρεσιτάλ μουσικής δωματίου, παρουσιάσεις στο Ραδιόφωνο και την Τηλεόραση, εγγραφές CDs, καθώς και κοντσέρτα ως σολίστ με ορχήστρες διεθνούς φήμης, όπως: Εθνική Συμφωνική της Ουάσιγκτον, Συμφωνική NHK της Ιαπωνίας, Φιλαρμονική της Σόφιας στη Βουλγαρία, Ορχήστρα Theatro Communale της Μπολώνια στην Ιταλία.

Ο Young-Chang Cho εμφανίστηκε σε καταξιωμένα διεθνή φεστιβάλ μουσικής, όπως στο *Kronberg International Cello Festival* το 1993, που ήταν αφιερωμένο στον Pablo Casals, το 1995 - στη μνήμη των Emanuel Feuermann και Jacqueline du Pré και το 1997 στο ίδιο φεστιβάλ γιορτάζοντας τα 70χρονα του Rostropovich. Έδωσε ρεσιτάλ και δίδαξε σε master classes.

Από το 1994 και το 1997 συμμετείχε στην ελληνόφωνη επιτροπή του *Rostropovich International Cello Competition* στο Παρίσι. Υπήρξε επίσης μέλος της κριτικής επιτροπής του *ARD International Cello Competition* και του διαγωνισμού *Duo Cello-Piano* του Μονάχου, κ.λπ.

Οι *New York Times* και η εφημερίδα *Strad* έχουν γράψει διθυράμβους για την ερμηνεία του.

Από το 1987 ο Young-Chang Cho είναι καθηγητής τσέλου στην *Folkwang Hochschule für Musik* στο Essen της Γερμανίας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**LUDWIG van BEETHOVEN**

(1770-1827)

*Λεονώρα αρ. 3, Εισαγωγή***JOSEPH HAYDN**

(1732-1809)

*Κοντσέρτο σε ρε μείζονα
για βιολοντσέλο και ορχήστρα, Opus 101**Allegro moderato - Adagio - Rondo (Allegro)*Βιολοντσέλο: **YOUNG-CHANG CHO****ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ****LUDWIG van BEETHOVEN***Συμφωνία αρ. 8 σε φα μείζονα,
Opus 93**Allegro vivace con brio**Allegretto scherzando**Tempo di Menuetto**Allegro vivace*Μουσική διεύθυνση: **EMIR SAUL**

LUDWIG van BEETHOVEN

ΛΕΩΝΩΡΑ ΑΡ. 3, ΕΙΣΑΓΩΓΗ



Από την τρίτη παρουσίαση του Φιντέλιο, 1814

Καθώς είναι γνωστό, ο Μπετόβεν έγραψε για τη όπερά του *Φιντέλιο* τέσσερις εισαγωγές, τρεις με τον τίτλο *Λεωνώρα* και μία με τον τίτλο *Φιντέλιο*. Οι εισαγωγές με τον τίτλο *Λεωνώρα* δεν αριθμούνται με τη σειρά δημιουργίας τους. Στην πρώτη παράσταση της όπερας το 1805 υπό τη διεύθυνση του συνθέτη παίχθηκε η *Λεωνώρα αρ. 2*, έργο 72α. Στην επανάληψη της όπερας, διασκευασμένης από το φίλο του μεγάλου συνθέτη Στέφανο Μπρωίνινγκ σε δύο πράξεις (αντί τρεις), ο Μπετόβεν έγραψε στα 1806 την αριστουργηματική *Λεωνώρα αρ. 3*, έργο 72 β. Στα 1870 έγραψε, για ένα σχεδιαζόμενο

ανέβασμα της όπερας στην Πράγα, που τελικά δεν πραγματοποιήθηκε μια καινούργια Εισαγωγή. Η Εισαγωγή αυτή, που δεν είχε εκτελεστεί όσο ζούσε ο συνθέτης, βρέθηκε σε χειρόγραφη μορφή, μετά το θάνατο του Μπετόβεν, στα χέρια ενός αντιγραφέα και νομίστηκε πως ήταν η πρώτη Εισαγωγή, γι' αυτό και πήρε τον τίτλο *Λεωνώρα αρ. 1*, έργο 138.

Όταν στα 1818 ο Μπετόβεν έδωσε στην όπερά του την τελική της μορφή, έγραψε και τέταρτη Εισαγωγή, που φέρει τον τίτλο *Φιντέλιο* έργο 72 c. Είναι αυτή που εκτελείται τώρα πριν από την όπερα.

Η Εισαγωγή *Λεωνώρα αρ. 3*, σύμφωνα με μία συνθήθεια, που καθιερώθηκε από τον μεγάλο μάεστρο και συνθέτη Γκούσταβ Μάλερ από το 1934, παίζεται συχνά στην όπερα πριν από την τελευταία σκηνή. Είναι όμως στις αίθουσες συναυλιών κυρίως που εκτελείται η περίφημη αυτή Εισαγωγή, που δίκαια θεωρείται ως το τελειότερο υπόδειγμα της συμφωνικής αυτής μορφής.

Η Εισαγωγή ακολουθεί στο κύριό της μέρος, Allegro, τη φόρμα της σονάτας με ένα αργό εισαγωγικό μέρος (36 πρώτα μέτρα). Στο αργό μέρος συναντούμε το αρχικό τμήμα της ωραιότατης άριας του Φλορεστάν, όπου ο φυλακισμένος τραγουδάει με πόνο και θλίψη τη χαμένη ευτυχία του και εκφράζει, στο τέλος, την ελπίδα της ελευθερίας.

Το Allegro αρχίζει με το πρώτο θέμα πιανίσιμο στα πρώτα βιολιά και τα βιολοντσέλα. Ύστερα από ένα δραματικό κρεσέντο το θέμα αναλαμβάνει όλη η ορχήστρα με ένα λαμπρό ξέσπασμα, απ' όλη την ορχήστρα. Το δεύτερο θέμα, γεμάτο τρυφερότητα, εμφανίζεται αρχικά στα πρώτα βιολιά και το φλάουτο και περιέχει απηχήσεις από την άρια του Φλορεστάν. Η ανάπτυξη των θεματικών στοιχείων γίνεται σε γιγαντιαία κλίμακα. Στην ανάπτυξη παρεμβάλλεται η κλήση των σάλπιγγας, που στην όπερα αναγγέλλει την άφιξη του σωτήρα υπουργού, και ένα τμήμα του ευχαριστήριου ύμνου από τη σκηνή της φυλακής.

Μετά από μία ανακεφαλαίωση, οδηγούμαστε, μέσα από μία χειμαρρώδη coda, σε μια αληθινή αποθέωση.

JOSEPH HAYDN

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΣΕ ΡΕ ΜΕΙΖΟΝΑ ΓΙΑ ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΟ, OPUS 101



J. Haydn, Πορτραίτο από τον John Hoppner, London 1791

Η αυθεντικότητα του ωραίου αυτού κοντσέρτου αμφισβητήθηκε κάποτε από μερικούς μουσικολόγους (κυρίως τον Φόλκμαν), που ζήτησαν να το αποδώσουν στο μαθητή του Χάυρν, Άντον Κραφτ. Σήμερα, χάρη στις έρευνες ιδιαίτερα του Δανού μουσικολόγου Λάρσεν (με το ογκώδες βιβλίο του για τον Χάυρν το 1939), τα πράγματα έχουν αποκατασταθεί και το κοντσέρτο, που έχει την αδιάψευστη σφραγίδα του ύφους του Χάυρν, ξαναπήρε την οριστική του θέση στον κατάλογο των έργων του μεγάλου συνθέτη.

Το έργο είχε εκδοθεί κατά καιρούς υπό την επίβλεψη διαφόρων μουσικών. Η πιο γνωστή έκδοση είναι αυτή που έκανε στα 1800 ο Βέλγος μουσικολόγος Auguste Gewaert (1828-1908), ο γνωστός μεγάλος ερευνητής της αρχαίας ελληνικής μουσικής. Σ' αυτήν όμως υπάρχουν σοβαρές αλλαγές

στο κείμενο του Χάυρν.

Το κοντσέρτο γράφηκε στα 1783, όταν ο συνθέτης ήταν 51 χρόνων και στην υπηρεσία ακόμη του πρίγκηπα Εστερχάζου.

Έχει ένα εσωτερικό φως, που η λάμψη του διατηρείται από την πρώτη νότα ως την τελευταία. Μια γλυκύτητα ύφους, μια σαγηνευτική απλότητα, ένα αίσθημα μακάριας ψυχικής γαλήνης, χωρίς δραματικές εξάρσεις, είναι τα χαρακτηριστικά που συνθέτουν το έργο αυτό, που είναι σαν ένας πίνακας του Ραφαήλου.

† Σόλων Μιχαηλίδης

LUDWIG van BEETHOVEN

ΟΓΔΟΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΕ ΦΑ ΜΕΙΖΟΝΑ, ΟΡΟΥΣ 93



Ο Beethoven σε ηλικία 45 ετών

Ο Μπετόβεν έγραψε την *Όγδοη Συμφωνία* του στο Τέπλιτς, τέσσερις μόλις μήνες μετά την *Έβδομη*, στα 1812, τη χρονιά της μεγάλης εκστρατείας του Ναπολέοντα στη Ρωσία. Το έργο δόθηκε σε πρώτη εκτέλεση στη Βιέννη στις 27 Φεβρουαρίου του 1814 και εκδόθηκε αργότερα από τον οίκο Στάινερ της Βιέννης με τον τίτλο *Όγδοη Μεγάλη Συμφωνία σε φα μείζονα*.

Η *Όγδοη* έχει μια φυσιογνωμία ολότελα ξεχωριστή. Όχι μονάχα για την τρυφερότητα, τη δροσερή χάρη και τη χαρούμενή της ατμόσφαιρα, αλλά και για την όλη σύστασή της, την ιδιομορφία της αρχιτεκτονικής της και το γενικό της χαρακτήρα. Στη θέση της αργής κίνησης έχει –όπως και η αδελφή της *Έβδομη*– ένα Allegretto και η κίνηση αποτελεί μία επιστροφή, προσωρινή βέβαια, στο τύπο του Μενουέτου, που ο ίδιος είχε

από καιρό αντικαταστήσει με το πιο γρήγορο και σπινθηροβόλο Σκέρτσο.

Συγκρίνοντας τα τέσσερα μέρη της συμφωνίας μπορεί κανείς να παρατηρήσει μία εσωτερική συγγένεια ανάμεσα στο I και III από τη μια και στο II και IV από την άλλη. Η πρώτη κίνηση ανοίγει μ' ένα ζωηρό ρυθμικά και απαλό μελωδικά θέμα, που ακολουθείται από ένα δεύτερο (στα βιολιά και κατόπι στα πνευστά) με ενδιαφέρουσα ρυθμική ιδιομορφία. Η ανάπτυξη κυρίως του πρώτου, γίνεται με τη γνωστή Μπετοβενική τεχνική.

Η δεύτερη κίνηση είναι ένα Allegretto γεμάτο λεπτεπίλεπτη χάρη. Πάνω σε μία ρυθμική υποστήριξη των πνευστών (2 όμποε, 2 κλαρινέτων, 2 φαγκότων και 2 κόρνων) ξετυλίγεται ένας χαριτωμένος διάλογος μεταξύ των βιολιών και των μπάσων με συμμετοχή και των άλλων οργάνων. Το όλο περνάει μπροστά μας σαν μία <οπτασία> αιθέρια, που χάνεται σαν ένα μικρό ακουστικό θαύμα.

Το θέμα του είναι παρμένο από ένα κανόνα, που έγραψε ο Μπετόβεν σαν παιχνίδι για το μετρονόμο, που τότε είχε ανακαλύψει ο Maelzel.

Το κυρίως Menuetto της τρίτης κίνησης είναι λιγάκι βαρύ στο χαρακτήρα, ενώ το Trio του, με τη φράση συγκεντρωμένη κυρίως στα κόρνα διαλογικά με το κλαρινέτο και με ανάλαφρη συνοδεία των βιολοντσέλων, έχει πολλή εκφραστική λεπτότητα.

Η τελευταία κίνηση έχει το ίδιο λεπτό χαριτολόγο πνεύμα της δεύτερης κίνησης, μολονότι δεν παρουσιάζεται φαινομενική ομοιότητα στο θεματικό υλικό και την επεξεργασία του. Το κύριο θέμα αρχίζει με τα βιολιά και εκτείνεται με αξιοθαύμαστο τρόπο, με επέκταση του βασικού μοτίβου, όπως απλώνεται ένα αραβούργημα. Στο κύριο αυτό θέμα προβάλλει σ' αντίθεση ένα απαλό δεύτερο, αλλάζοντας ξαφνικά την ατμόσφαιρα. Στην επεξεργασία βρίσκουμε τα γνώριμα χαρακτηριστικά της μεγαλοφυούς τεχνικής του Μπετόβεν.

† Σόλων Μιχαηλίδης

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ ΤΗΣ Κ.Ο.Θ. στο Α' τρίμηνο του έτους 2000

Κυριακή 2 Ιανουαρίου 2000 η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης
παίζει στο ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ συμμετέχοντας στις **γιορτές εγκαινίων**.

Την οργάνωση της εκδήλωσης
έχει ο Οργανισμός Μεγάρου Μουσικής Θεσσαλονίκης.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

- ΚΥΡΙΑΚΗ 2 Συμμετοχή στις γιορτές εγκαινίων του
ΜΕΓΑΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14 ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΕΓΧΟΡΔΩΝ και ΟΜΑΔΑ ΠΝΕΥΣΤΩΝ
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 21 *Μουσική διεύθυνση:* ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΣ ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ
Βιολί: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΑΝΔΡΑΚΗΣ
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 28 *Μουσική διεύθυνση:* ΝΙΚΟΣ ΑΘΗΝΑΙΟΣ
Όμποε: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΙΤΣΟΣ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 4 *Μουσική διεύθυνση:* ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ
Φλάουτο: ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 11 *Μουσική διεύθυνση:* EMIR SAUL
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 *Μουσική διεύθυνση:* EMIR SAUL
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25 *Μουσική διεύθυνση:* ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ
Βιόλα: LUTZ ΚΪΗΝΕ

ΜΑΡΤΙΟΣ

- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 *Μουσική διεύθυνση:* RICHARD STUDT
και βιολί:
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 10 *Μουσική διεύθυνση:* RICHARD STUDT
Διο πιάνου: ΜΕΡΟΠΗ ΚΟΛΛΑΡΟΥ-
REIMA RAIJAS
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 *Μουσική διεύθυνση:* ΛΙΖΑ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ
Πιάνο: ΜΑΡΙΛΕΝΑ ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
- ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 31 *Μουσική διεύθυνση:* MAXIM SHOSTAKOVICH

.....
Οι συναυλίες της ΚΟΘ από 14/1/2000 έως και 31/3/2000 θα δίνονται στην Αίθουσα Τελετών του ΑΠΘ.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ΩΡΑ 20.30

Ρεσιτάλ πιάνου του

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

Αίθουσα συναυλιών Ιταλικού Ινστιτούτου,
Φλέμινγκ 1Β.

Εισιτήρια θα πωλούνται στην είσοδο



Πηγές φωτογραφιών:

ΒΕΕΤΗΟΒΕΝ: Valentin, Erich (1957). *Beethoven, Eine Bildbiographie*,
Μόναχο: Kindlers Klassische Bildbiographien.

ΗΑΥΔΝ: Geiringer, Karl (1959). *Joseph Haydn*. Mainz: B. Schott's Söhne.

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής: ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΚΑΒΑΚΟΣ • Μόνιμος Αρχιμουσικός: ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ

Α' ΒΙΟΛΙΑ

Κωνσταντίνος Πασσαλίδης
 Δημήτρης Χανδράκης
Εξάρχοντες
 Μίχης Μιχαηλίδης
 Γιώργος Πετρόπουλος
Κορυφαίοι Α'
 Μαρία Δρούγου
 Μαρία Σουέρεφ
 Φώτω Θεοφάνους
 Εύη Δελφινούπουλου
 Κρυστάλλης Αρχοντής
 Ευάγγελος Παπαδημήτρης
 Αναστασία Μισυρλή
 Παναγιώτης Μαυρίδης
 Ειρήνη Ντράγκνεβα
 Γιώργος Κανδυλίδης
 Εκτώ Λάππας

Β' ΒΙΟΛΙΑ

Ανθή Τζίμα
 Ντάρια Κάτσιου
Κορυφαίοι Α'
 Νικόλαος Αρχοντής
Κορυφαίοι Β'
 Μίμης Τσιτσιδής
 Ιουλία Γκουντιμώβα
 Αθανάσιος Θεοδωρίδης
 Αλκέτας Τσιαφέρης
 Δέσποινα Παπαστεργίου
 Isabelle Both
 Ευαγγελία Κουζώφ
 Κωνσταντίνα Πολυζωίδου
 Μαρία Σπανού

ΒΙΟΛΕΣ

Νεοκλής Νικολαΐδης
 Lütz Kühne
Κορυφαίοι Α'
 Γεώργιος Καμένος
 Πουλχερία Σειρά
Κορυφαίοι Β'
 Νικόδημος Δέλλιος
 Ειρήνη Παραλίκα
 Χρήστος Βλάχος
 Φελίτσια Ποπίκα
 Κατερίνα Μητροπούλου
 Αλεξάνδρα Βόλτσι

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ

Δημήτρης Πάτρας
 Δημήτρι Γκουντιμώβ
Κορυφαίοι Α'
 Ρένος Μπαλάτς
 Νικόλαος Καβάκος
Κορυφαίοι Β'
 Γεώργιος Μανώλας
 Ανθή Κοντογιαννάκη
 Βίκτωρ Δάβαρης
 Απόστολος Χανδράκης
 Δημήτρης Πολυζωίδης
 Ζόραν Στέπιτς
 Ιωάννης Στέφος

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΞΑ

Γεώργιος Γράλλιας
 Λάσκαρης Θεοδωρίδης
Κορυφαίοι Α'
 Χαράλαμπος Χειμαριός
 Ειρήνη Παντελίδου
Κορυφαίοι Β'
 Αναστάσιος Μαυρουδής
 Ελένη Μπουλασκή
 Ιωάννης Χατζής
 Λεωνίδας Κυρίδης

ΦΛΑΟΥΤΑ

Πέτρος Σουσόμγλου
 Ηλίας Μακοβέι
Κορυφαίοι Α'
 Νίκος Δημόπουλος
 Γεώργιος Κανάτσος
Κορυφαίοι Β'
 Νίκος Κουκής

ΟΜΠΟΕ

Δημήτρης Κίτσος
 Δημήτρης Σαφαιρίδης
Κορυφαίοι Α'
 Νικόλαος Καλοζιζίδης
 Βλαντιμίρ Γκάνεβ
 Κωνσταντίνος Χασιώτης
Κορυφαίοι Β'
 Θωμάς Μητριάκης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ

Κοσμάς Παπαδόπουλος
 Χρήστος Γρασινίδης
Κορυφαίοι Α'
 Πόλλα Σιμθ-Διαμαντή
 (κουαρτίνο)
 Οβίντιου Καπλέσκου
Κορυφαίοι Β'
 Βασίλης Καρατζιβας

ΦΑΓΚΟΤΑ

Βασίλης Ζαρόγκας
 Γιώργος Πολίτης
Κορυφαίοι Α'
 Άγγελος Πολίτης
Κορυφαίοι Β'
 Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΡΝΑ

Εμμανουήλ Ιορδανίδης
Κορυφαίοι Α'
 Δημήτρης Αλεξιάδης
 Βασίλης Βραδέλης
 Παντελής Φέιζο
Κορυφαίοι Β'
 Νίκος Δραγομόνοβιτς
 Κωνσταντίν Ιστράτε

ΤΡΟΜΠΕΤΣ

Σπύρος Παπαδόπουλος
 Γρηγόριος Νέτσκας
Κορυφαίοι Α'
 Γεώργιος Αβράμωγλου
Κορυφαίοι Β'
 Ιωάννης Σισμανίδης
 Δημήτρης Κουρατζίνος

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ

Γιώργος Κόκκορας
 Αθανάσιος Ντώνες
Κορυφαίοι Α'
 Δημήτριος Νέτσκας
 Φώτης Δράκος
Κορυφαίοι Β'
 Βαγγέλης Μπαλιτάς

ΤΟΥΜΠΑ

Γιώργος Τηνιακούδης
Κορυφαίος Β'

ΤΥΜΠΑΝΑ

Δημήτριος Βίττης
 Βλαντιμίρ Αφανόσιεφ
Κορυφαίοι Β'

ΚΡΟΥΣΤΑ

Κωνσταντίνος Χανής
Κορυφαίος Β'
 Ελευθέριος Αγγουριδάκης

ΠΙΑΝΟ

Μαρίλενα Λιακοπούλου

ΑΡΠΑ

Γεωργία Ξαγαρά

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΣ

Βασίλης Ξαγαράς

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής Κ.Ο.Θ.:

Λεωνίδας Καβάκος

Συμβούλιο Ειδικού Ταμείου Οργανώσεως Συναυλιών:

Πέτρος Παπασαραντόπουλος
Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου
Χριστίνα Γρίμπα
Σπύρος Μπαρούτας
Μάνος Ρουμελιώτης

Καλλιτεχνική επιτροπή:

Μίκης Μιχαηλίδης
Δημήτρης Πάτρας
Γιώργος Πολίτης
Δημήτρης Χανδράκης

-
- Η ΚΟΘ διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα.
 - Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα.
 - Για οποιαδήποτε ανατύπωση κειμένων ή φωτογραφιών καθώς και για φωτογράφιση, μαγνητοσκόπηση ή ηχογράφηση των συναυλιών απαιτείται άδεια από τη Διεύθυνση της Κ.Ο.Θ.
 - Η Κ.Ο.Θ. έχει το δικαίωμα υπερτιμημένων εισιτηρίων σε ειδικές περιπτώσεις μετακαλούμενων καλλιτεχνών.
 - Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται και σε παιδιά 8 ετών και άνω.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Τα γραφεία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης στεγάζονται στη **ΜΟΝΗ ΛΑΖΑΡΙΣΤΩΝ**, Κολοκοτρώνη 21, 564 30 Σταυρούπολη, τηλ. 60.29.70, 58.91.63 και fax: 60.48.54.

Εισιτήρια προπωλούνται από το **Ταμείο της Κεντρικής Σκηνής του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος** (Μέγαρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών), τηλ. 223.785, Τρίτη-Τετάρτη-Πέμπτη 10.00-13.00 και 18.00-20.00, Παρασκευή 10.00-13.00 και το απόγευμα της συναυλίας 19.0-21.00 από το Ταμείο της ΚΟΘ στην Αίθουσα Τελετών του Α.Π.Θ.

Πλατεία: Δρχ. 3.500

Εξώστης-Πλαϊνό διάζωμα: Δρχ. 2.500

Φοιτητικά: Δρχ. 1.500

Μπλοκ συνδρομητών:

Όσοι ακροατές επιθυμούν να εγγραφούν συνδρομητές ή να ανανεώσουν την προηγούμενη συνδρομή τους για τις συναυλίες του πρώτου τριμήνου 2000 παρακαλούνται να απευθύνονται τηλεφωνικά στα γραφεία της Κ.Ο.Θ., τηλ. 60.29.70 και 58.91.60 από Τετάρτη 5 Ιανουαρίου 2000 και στο Ταμείο της Κεντρικής Σκηνής του Κ.Θ.Β.Ε., τηλ. 22.37.85 από Δευτέρα 10 Ιανουαρίου 2000.

Μπλοκ συνδρομητών 11 συναυλιών από 14/1/2000 έως και 31/3/2000:

Πλατεία: Δρχ. 35.200

Εξώστης-Πλαϊνό διάζωμα: Δρχ. 24.200



Επιμέλεια προγράμματος: ΑΣΠΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Μακέτα εξωφύλλου: ΜΕΛΙΝΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Φωτοσύνθεση-Φίλμ-Εκτύπωση:

'ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ' Ι. Αντωνιάδης - Θ. Ψαρράς Ο.Ε.

Μοναστηρίου 242 - Τηλ: 554.116 - Fax: 553.274

Δρχ. 500

ΗΧΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Βασιλάκης

- ▶ Παπάφη 171 - Κ. Τούμπα
Τηλ.920.905 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Παπάφη 175 - Κ. Τούμπα
Τηλ.914.243 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Ιατρού Γωγούση 15
Σταυρούπολη - Θεσσαλονίκη
Τηλ.602.620-4
- ▶ Μ.Αλεξάνδρου 79 - Κατερίνη
Τηλ.0351/ 77.240- 2
- ▶ Μητροπόλεως 37 - Βέροια
Τηλ.0331/ 74.080-2
- ▶ Πατριάρχου Διονυσίου 4
Δράμα - Τηλ.0521 / 48.501-3
- ▶ Ανδριανουπόλεως 8
Καλαμαριά - Θεσσαλονίκη
Τηλ.418.600
- ▶ Π.Μελά 24 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Μητροπόλεως 39 - Βέροια
Τηλ.0331/ 74.080-2

Επίσκοπος Sarantis

Α Ι Σ Θ α ν θ ε ί τ ε !

Με την ευγενική χορηγία της εταιρίας Βασιλάκης α.ε.

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



STATE SYMPHONY ORCHESTRA
of THESSALONIKI

Με την υποστήριξη

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Αγγελιοφόρος